

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Швейцарской Конфедерации об обмене стажерами

Постановление · № 946 · от 22.09.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 сентября 1993 г. N 946

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Швейцарской Конфедерации об обмене стажерами

Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Федеральной миграционной службой России и согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Швейцарской Конфедерации об обмене стажерами (прилагается).
2. Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации подписать от имени Правительства Российской Федерации Соглашение, предусмотренное пунктом 1 настоящего постановления, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Совета Министров -
Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и
Правительством Швейцарской Конфедерации об
обмене стажерами

Правительство Российской Федерации и Правительство Швейцарской Конфедерации, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. В соответствии с настоящим Соглашением Договаривающиеся Стороны будут осуществлять обмен российскими и швейцарскими гражданами с целью повышения их профессиональных и языковых знаний.
2. Настоящее Соглашение распространяется на граждан Российской Федерации и граждан Швейцарской Конфедерации, которые на ограниченное время занимают рабочее место по полученной профессии на территории другого государства - Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации (далее именуются - стажеры).
3. Настоящее Соглашение распространяется на все профессии, за исключением случаев, непосредственно предусмотренных законодательством Договаривающихся Сторон. Для занятия профессиональной деятельностью, на которую требуется разрешение, его необходимо получить дополнительно.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны уполномочивают в качестве органов, ответственных за координацию работ и осуществление контроля за выполнением настоящего Соглашения (далее именуются - уполномоченные органы):

в Российской Федерации - Федеральную миграционную службу России в г. Москве;

в Швейцарской Конфедерации - Федеральное ведомство промышленности, ремесел и труда в г. Берне.

Статья 3

Стажерами могут быть лица в возрасте не моложе 18 лет и, как правило, не старше 30 лет. Стажеры должны иметь законченную профессиональную подготовку и быть пригодными к соответствующей работе по состоянию здоровья.

Статья 4

Разрешение на работу выдается на срок до 12 месяцев. Срок разрешения на работу может быть продлен уполномоченными органами не более чем на 6 месяцев.

Статья 5

1. Уполномоченные органы могут оказывать стажерам содействие в поиске рабочих мест.

2. Запрос на стажировку со всеми необходимыми данными направляется в уполномоченный орган своего государства, который изучает этот запрос на предмет соответствия условиям настоящего Соглашения и направляет уполномоченному органу принимающей Стороны.

3. В соответствии с установленным национальным законодательством порядком выезда, въезда и пребывания иностранных граждан стажерам выдаются необходимые разрешения на проживание и осуществление профессиональной деятельности на период стажировки.

Статья 6

1. Стажировка осуществляется на условиях трудового договора (контракта), заключаемого между стажером и работодателем в соответствии с трудовым законодательством принимающей Стороны.

2. Наряду с общими условиями найма на работу в трудовом договоре должны быть определены следующие вопросы:

условия оплаты труда в соответствии с тарифами, установленными в общих тарифных соглашениях.

При отсутствии общих тарифных соглашений оплата труда стажера производится по общепринятой профессиональной или местной тарифной ставке. Размер заработной платы должен соответствовать результатам труда стажера и обеспечивать ему средства к существованию;

страхование от последствий болезни, несчастного случая, инвалидности или смерти;

оплата расходов на проезд и проживание стажера.

Статья 7

Стажеры не могут выполнять другую работу или заниматься какой-либо иной трудовой деятельностью, кроме той, на которую выдано разрешение и заключен трудовой договор (контракт). В исключительных случаях уполномоченные органы могут давать разрешение на изменение места работы стажера.

Статья 8

1. Численность стажеров (квота), которая может быть принята каждой из Договаривающихся Сторон, устанавливается на уровне до 200 человек в течение календарного года.

2. Ежегодная квота может использоваться в полном объеме вне зависимости от продолжительности выданных в предыдущем году разрешений. Если установленная в пункте 1 настоящей статьи квота не будет полностью использована одной из Договаривающихся Сторон, это не может служить основанием одновременного сокращения согласованной квоты другой Договаривающейся Стороной. Если указанная квота не использована полностью, ее невостребованная часть не может быть перенесена на следующий год. Продление срока профессиональной деятельности, предусмотренное в статье 4 настоящего Соглашения, не рассматривается как выдача нового разрешения на работу.

3. В рамках установленной в пункте 1 настоящей статьи квоты стажерам выдается разрешение на

стажировку независимо от положения на рынке труда принимающей Стороны.

4. Изменения квоты должны быть согласованы Договаривающимися Сторонами не позднее 1 июля текущего года на каждый последующий год.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

2. Каждая из Договаривающихся Сторон может денонсировать Соглашение, но не позднее 1 июля текущего года. Денонсация вступает в силу по истечении 6 месяцев после письменного уведомления о ней другой Договаривающейся Стороны.

3. Выданные ранее в соответствии с настоящим Соглашением разрешения в случае прекращения его действия остаются в силе в течение того срока, на который они были предоставлены.

4. Для обсуждения вопросов, связанных с реализацией настоящего Соглашения, образуется смешанная Российско-Швейцарская рабочая группа, которая собирается по предложению одной из Сторон и проводит заседания попеременно в Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации. Совершено в г. _____ "_____" _____ 1993 г. в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Швейцарской Конфедерации
